



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Organização
das Nações Unidas
para a Educação,
a Ciência e a Cultura



Centro Regional para el Fomento del Libro
en América Latina y el Caribe

Bajo los auspicios de la UNESCO

Centro Regional para o Fomento do Livro
na América Latina e Caribe

Sob os auspícios da UNESCO

CERLALC/2013/CE-49/LEB/E/PT.2012-2013/6

Original: español

Fecha: 06/11/13

Bogotá, D.C., Colombia



Propuesta para la 3^a Reunión Iberoamericana de Bibliotecas escolares

Lectura, Escritura y Bibliotecas /
Proyecto 1.5 / Componente 3.2

49^a Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo
Noviembre 6 de 2013, Bogotá, D.C., Colombia

Calle 70 No. 9 - 52
PBX: 571 5402071 FAX: 571 5416398
libro@cerlalc.org • www.cerlalc.org
Bogotá - Colombia





CERLALC/2013/CE-49/LEB/E/PT.2012-2013/6

Original: español

Fecha: 06/11/13

Bogotá, D.C., Colombia

CENTRO REGIONAL PARA EL FOMENTO DEL LIBRO EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE,
CERLALC-UNESCO

Renato de Andrade Lessa
Presidente de la Fundación Biblioteca Nacional de Brasil
Presidente del Consejo

Manuel Enrique Obregón López
Ministerio de Cultura y Juventud de Costa Rica
Presidente del Comité Ejecutivo

Fernando Zapata López
Director

Alba Dolores López Hoyos
Secretaria General

Fabiano dos Santos
Subdirector de Lectura, Escritura y Bibliotecas

Bernardo Jaramillo Hoyos
Subdirector de Producción y Circulación del Libro

Mónica Torres Cadena
Subdirectora de Derecho de Autor

Lina María Aristizábal Durán
Subdirectora de Estudios y Formación

D:\1-datos\100-DIR\APOYO\Consejo y Comité 2013\Entregables final\6_LEB_P1.5.3_Plan Bibliotecas Escolares.docx

Calle 70 No. 9 - 52
PBX: 571 5402071 FAX: 571 5416398
libro@cerlalc.org • www.cerlalc.org
Bogotá - Colombia



Contenidos

I. Resumen Ejecutivo	5
II. Introducción	5
Obligatoriedad de la biblioteca escolar e iniciativas para su desarrollo	10
III. Conclusiones del 1° Encuentro de Bibliotecas escolares “Perspectivas de las Bibliotecas Escolares en Iberoamérica” y de la 2ª Reunión Iberoamericana de Bibliotecas Escolares “La Biblioteca Escolar para el Siglo XXI”	14
Curso virtual para la formación de Bibliotecarios escolares	16
Curso virtual “Creciendo juntos”: El lenguaje oral y escrito en la educación inicial	16
Curso virtual para la renovación de la didáctica del lenguaje en los primeros grados de escolaridad	16
Curso virtual para la renovación de la didáctica de la escritura	16
Curso virtual: La librería como espacio cultural	17
IV. Objetivos de propuesta para la 3ª Reunión de Bibliotecas escolares “La biblioteca escolar y etapas para la institucionalidad, metas y desafíos para la región”	18
Objetivos generales	19
Objetivos específicos	19
V. Perfil de los convocados a la propuesta de la 3ª Reunión de Bibliotecas Escolares en Iberoamérica	20
Campo profesional de desempeño	20
Objetivos de las acciones que desempeñara cada país miembro	21
Competencias Transversales	21
VI. Temas propuestos para la mesa de trabajo	21
1° Espacio	22
2° Estándares	23
3° Currículum	24
4° Formación	25
5° Colección	27



6° Estudios, evaluación, seguimiento y monitoreo	29
7° Redes y cooperación	31
VII. Propuestas de trabajo conjunto	32
VIII. Bibliografía	34
IX. Anexos	36
Expositores convocados	36
Conferencia Magistral	36
Agenda 1° Encuentro de Bibliotecas Escolares	39
Agenda 2ª Reunión Iberoamericana de Bibliotecas Escolares: La Biblioteca Escolar para el siglo XXI	42



I. Resumen Ejecutivo

El presente documento entregará directrices sobre los pasos a seguir para la institucionalización de las bibliotecas escolares (BE) en la región desde una perspectiva local y regional, teniendo como antecedente los trabajos realizados desde el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC) a partir del año 2006.

El desafío de la institucionalización de las BE tiene como eje central lograr la creación de políticas públicas acordes a las necesidades de los usuarios actuales, a través de la estandarización del servicio entregado, tanto a nivel local como regional. Para esto se podrían fijar nuevos objetivos y plantear preguntas sobre cómo pensamos la BE, en cuanto a sus componentes, niveles e interacciones, con el fin de hablar un lenguaje común que sintonice las acciones que se implementarán a futuro.

El fortalecimiento y la consecuente institucionalización de las BE, resultará del trabajo conjunto de todos los actores involucrados, tanto públicos como privados, que buscan crear sociedades lectoras que devengan en ciudadanos con un capital cultural que les permita ser miembros activos y participativos de la sociedad que deseen construir. El documento incluye propuestas de objetivos, el perfil de convocados, y temas sugeridos para la mesa de trabajo, más anexos que servirán como apoyo y referencia.

II. Introducción

En la 1ª y 2ª Reunión de Bibliotecas Escolares de Iberoamérica se constató que hay un camino largo que recorrer antes de lograr la institucionalidad de las BE en la región. Consideramos que una de las primeras acciones a desarrollar es contar con un conocimiento cabal de lo que se ha realizado en cada uno de los países miembros del CERLALC, para definir desde el diseño e implementación de dicha institucionalidad.



El objetivo es poder avanzar en el desarrollo de BE que logren potenciar el fomento lector en los estudiantes y “reducir las desigualdades sociales y de acceso al conocimiento”.¹ Si bien durante los últimos cuarenta años la región ha avanzado en la formulación e implementación de políticas públicas para el fomento de la lectura, es necesario el diseño de una política educativa que promueva la implementación y el buen uso de las BE en todos los países. CERLALC, insta a los países presentes en la propuesta de la 3ª Reunión Iberoamericana de Bibliotecas escolares “La Biblioteca escolar y etapas para la institucionalidad, metas y desafíos para la región” a plantearse el desafío conjunto de repensar la biblioteca escolar como un servicio indispensable en los centros educativos al ocupar un “lugar central en el proceso de enseñanza y aprendizaje”² y apoyar así la consolidación de sociedades lectoras.

Las investigaciones en países que cuentan con una política pública orientada a las bibliotecas escolares insertas en los centros educativos, han obtenido resultados positivos en el logro académico de los estudiantes.³ Asimismo, de acuerdo al Programme for International Student Assessment (PISA) “la lectura no es solo la base del rendimiento en otras asignaturas en el sistema educativo, sino que también es un prerrequisito para participar con éxito en casi todos los ámbitos de la vida adulta.”⁴

De acuerdo a los datos de los años 2000 y 2009 la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), actualmente hay menos alumnos que leen por placer, aunque esta lectura diaria esté asociada a un mejor rendimiento en las escuelas y a un dominio de la lectura cuando sean adultos. Leer por placer diariamente está asociado a un mejor rendimiento en PISA.

¹ Beatriz Helena Robledo B. en Bonilla, E., D. Goldin y R. Salaberria. *Bibliotecas y escuelas. Retos y posibilidades en la sociedad del conocimiento*. Barcelona, 2008, pp. 37.

² Marchesi, Álvaro., y Miret, Inés. *Las bibliotecas escolares en España. Análisis y Recomendaciones*. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, España, 2005, pp. 19

³ Miret, Inés y Armenado, Cristina, *Lectura y bibliotecas escolares*, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, España, pp. 98.

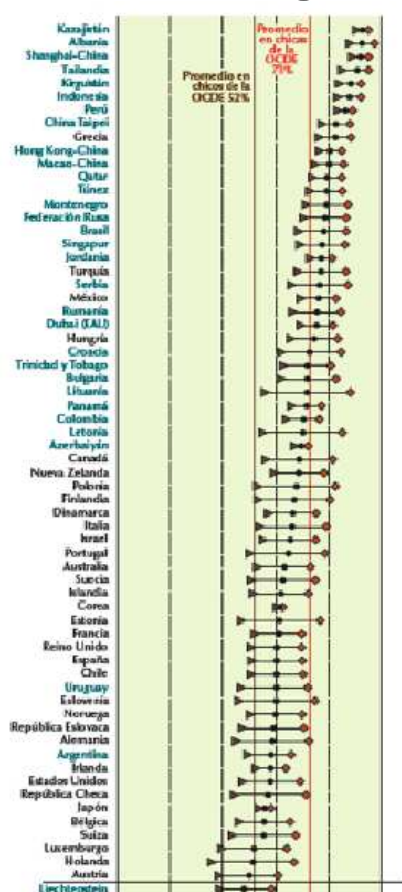
⁴ Ministerio de Educación, Unidad de Currículum y Evaluación, SIMCE. PISA. *Evaluación de las competencias lectores para el siglo XX. Marco de evaluación y preguntas de la prueba*. Santiago, 2011, pp. 20.



Los estudiantes que se involucran en una amplia gama de actividades de lectura tienden, más que otros alumnos, a ser eficaces en su aprendizaje y a tener un buen rendimiento en el centro escolar. Las investigaciones también documentan un fuerte vínculo entre las prácticas de lectura, la motivación y las competencias entre los adultos. La competencia lectora es crucial para que las personas den sentido al mundo en el que viven y continúen aprendiendo a lo largo de sus vidas.⁵ Por lo tanto, si la región quiere avanzar en niveles de comprensión lectora entre sus estudiantes es necesario contar con este instrumento de apoyo tan crucial y valioso como es la biblioteca escolar.

Porcentaje de alumnos que lee por placer

Chicos ▷ Media ○ Chicas ◊



⁵ Borgonovi, Francesa, *PISA ¿Leen actualmente los estudiantes por placer?*, OCDE, 2011 en www.oecd.org/pisa/pisaproducts/pisa2009/49184736.pdf



En el año 2008, la National Commission on Libraries and Information Science (NCLIS), llevó a cabo un estudio que comprobó que diecinueve estados y una provincia de Estados Unidos habían aumentado los resultados académicos de los estudiantes por el uso de la biblioteca escolar y su relación con el currículum y el cuerpo docente.⁶ Estados Unidos es uno de los países que ha realizado inversiones considerables para crear bibliotecas y para profesionalizar al personal responsable de las mismas. Lo relevante de estas inversiones económicas se sustenta en que éstas son apoyadas desde lo siguiente: “un marco legal o en lineamientos normativos que establecen estándares sobre el número de libros por alumno que ha de tener una colección, la periodicidad para renovar los acervos, las calificaciones formales que debe tener el personal encargado de gestionar la biblioteca, etc.; así como acerca de las responsabilidades que le corresponden a las autoridades educativas (gubernamentales y escolares) en esta materia.”⁷

De igual modo, la Unión Europea (UE) ha realizado avances importantes en cuanto a la construcción de un sistema educativo en el que se privilegie una sociedad del conocimiento, dinámica, competitiva e integral. En el área de las bibliotecas escolares cada uno de los países ha establecido una política de fomento de las BE que se integran transversalmente en los centros educativos. En algunos países⁸ de Europa, la BE es un servicio obligatorio que ofrecen los centros educativos lo que deja de manifiesto que éstas están insertas en las políticas educativas de estos países, como un recurso de apoyo al currículum y al proyecto educativo: “Los países pioneros son Noruega y Francia. En el primero las bibliotecas son obligatorias desde 1947, y en la última ley de Educación del año 2000 se establece que si una escuela

⁶ *School Libraries Work! Scholastic Research & Results* 3rd ed. 2008
www.scholastic.com/librarypublishing

⁷ Bonilla, Elisa. en Marchesi, Álvaro., y Miret, Inés. *Las bibliotecas escolares en España. Análisis y Recomendaciones*. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, España, 2005, pp. 54

⁸ En Francia, Polonia, Dinamarca, Islandia, Hungría, Letonia, Lituania, Noruega y Eslovaquia la biblioteca escolar es un servicio obligatorio.



no cuenta con este recurso debe cooperar con una biblioteca pública que esté adaptada a los alumnos y sea accesible en horario escolar.”⁹

En aquellos países europeos en que no existe la obligatoriedad, los esfuerzos están concentrados en realzar diversas iniciativas que impulsan el uso de la biblioteca escolar a través de conformación de redes, planes de mejoramiento, planes de financiamiento, servicios de apoyo y asesoramiento entre otros.¹⁰ A modo de ejemplo cabe mencionar el convenio firmado por los Ministerios de Educación y de Cultura de Portugal que han desarrollado la Red de Bibliotecas Escolares a partir de 1996. En este período se ha intervenido en cerca de 1.500 Centros de Enseñanza Básica y Secundaria. El objeto de la alianza entre ambos ministerios fue desarrollar BE integradas en una red y en una política de incentivo lector. Para la autonomía del programa, cuenta con un presupuesto propio que posibilita la instalación y desarrollo de las bibliotecas.¹¹

A modo de referencia señalaremos la investigación realizada por Marchesi y Miret sobre las Bibliotecas Escolares en Europa, para identificar cuáles son los países que han normado la obligatoriedad de la biblioteca escolar y cuáles son las iniciativas de apoyo que reciben en el caso de que no sean obligatorias.

⁹ Marchesi, Álvaro., y Miret, Inés. *Las bibliotecas escolares en España. Análisis y Recomendaciones*. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, España, 2005, pp. 19

¹⁰ Ibid pp. 21

¹¹ Ibid pp. 49



Obligatoriedad de la biblioteca escolar e iniciativas para su desarrollo¹²

País	Normativa que regula la obligatoriedad	Iniciativa de apoyo a las bibliotecas escolares
Austria	No obligatoria	Los centros cuentan con financiación y servicios de apoyo para crear su Biblioteca Escolar (BE)
Alemania	No obligatoria	Sin datos
Dinamarca	Ley de la Folkeskole (enseñanza obligatoria, 1993)	Apoyo institucional
Eslovaquia	Ley de Educación (1984)	Medidas para mejorarlas. De un total de 9043 bibliotecas, 5777 son escolares.
Finlandia	No obligatoria	Las bibliotecas públicas prestan servicios a las escuelas. Plan de mejora de las bibliotecas escolares
Francia	Loi d'Orientation (1989) Programas renovados de 1995	Apoyo institucional
Grecia	No obligatoria pero regulados por dos tipos de BE	Renovación de bibliotecas escolares financiada por la UE en Secundaria
Holanda	No obligatoria	Múltiples iniciativas con el objetivo de mejorar los centros de recursos multimedia en Secundaria y Primaria
Hungría	Ley de Educación Pública (1993) y decreto del ministro de	Apoyo institucional

¹² Tabla 1. *Obligatoriedad de la biblioteca escolar e iniciativas para su desarrollo*. Ibid, pp. 22, 23



Islandia	Ley de Enseñanza Obligatoria (1996)	Sin datos
Letonia	Ley de Bibliotecas (1998) Ley de Educación (1999)	Sin datos
Lituania	Ley de Bibliotecas (1995) Concepto de Biblioteca escolar (2001)	Iniciativas incluidas en la “Estrategia nacional para la implementación de las TIC en la educación”
Luxemburgo	No obligatoria	Sin datos
Malta	No obligatoria	Sin datos
Noruega	Ley de Educación (2000)	Estrategia nacional 2003-2007 para estimular las habilidades de lectura y el placer de leer. Uno de sus objetivos es acrecentar la competencia en el uso de las BE
Polonia	Ley del Sistema Educativo (1991)	Sin datos
Portugal	No obligatoria	Programa Rede de Bibliotecas Escolares, iniciado en 1996-1997, encargado de crear en varias fases una red de BE
Reino Unido	No obligatoria	Orientaciones del Department of Education and Skills sobre el papel de la BE Año Nacional de la lectura 1998 Advocacy Campaign 2003-2004
República Checa	No obligatoria	Existen tres normas en las que se abordan aspectos relativos a las BE



La biblioteca escolar en tanto dotación de uso colectivo que favorece el ejercicio del derecho a la educación y, en particular, a la lectura, pone de manifiesto el aprendizaje humano como un proceso de construcción individual en donde los estudiantes junto con sus pares y profesores continuamente construyen y fortalecen nuevas y mejores formas de saber, saber hacer y saber convivir en su contexto específico, pues para hacerlo desarrollan una serie de competencias que les permiten actuar, reflexionar, sentir y comunicarse buscando el bienestar de sus comunidades en su vida cotidiana. Ese uso permite transformar características de los ambientes en donde frecuentemente todos ellos interactúan para que éstos favorezcan el desarrollo de competencias ciudadanas.

Siendo la misión primordial del CERLALC, “la creación de condiciones para el desarrollo de sociedades lectoras”¹³ es que se invita a los países miembros a promover el fortalecimiento de la biblioteca escolar como un espacio privilegiado y vital, ya no solo a través del ideario y la discusión sobre el rol que ha de tener la BE en nuestras sociedades, si no a través de la institucionalización de una política pública local e incentivar políticas regionales de cooperación.

Al plantearnos la necesidad de avanzar hacia una entidad oficial de las BE en nuestra región, tenemos que establecer una serie de requisitos mínimos para conocer el estado de avance en cada uno de los países miembros del CERLALC: a) resultado de censos en BE por país, b) número de equipos de trabajo conformados de bibliotecas escolares en los ministerios de educación y sectores educativos, c) rendimiento académico de los estudiantes de acuerdo a mediciones estandarizadas, d) trabajar conjuntamente para la conformación de sociedades lectoras.

Aunado a los requisitos para conocer el estado de avance también es óptimo que se establezca un programa de acción compartida regional para incluir la institucionalización de las bibliotecas escolares en las

¹³ Resolución No. 15 del 12 de Mayo de 2011, por la cual se adopta el texto definitorio de la Misión, la Visión y los principios institucionales del CERLALC en <http://www.cerlalc.org/quienes-somos.php>



metas educativas 2021. Las BE pueden apoyar las siguientes metas generales establecidas en el documento para debate de la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI):

1º Reforzar y ampliar la participación de la sociedad en la acción educadora, 2ª Ofrecer un currículo significativo que asegure la adquisición de las competencias básicas para el desarrollo personal y el ejercicio de la ciudadanía democrática, (...) 10ª Ampliar el espacio iberoamericano del conocimiento y fortalecer la investigación científica, 11ª Invertir más e invertir mejor.¹⁴

La situación de las BE requiere de un imperioso cambio para avanzar hacia la conformación de sociedades lectoras y disminuir la brecha del conocimiento de nuestros estudiantes. Promover alternativas que permitan resolver los conflictos de una manera pacífica, superar la exclusión social, abrir nuevos espacios para la participación ciudadana (partiendo desde la primera infancia) es lo que conlleva la formulación de políticas en torno a las BE.

Existen avances significativos en el desarrollo de los planes de fomento lector. Desde CERLALC identificamos a dieciséis países que cuentan hoy con un plan nacional de lectura, dos de los cuales poseen dos o más planes, dependiendo del número de instituciones de las que dependen las acciones de fomento lector. Los países miembros de Redplanes, actualmente, son: Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Panamá, Paraguay, Portugal, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.¹⁵

Después de esta investigación, el paso siguiente es aunar los planes de fomento lector con diseño de políticas públicas en una alianza regional.

¹⁴ Organización de Estados Iberoamericanos. *Metas Educativas 2021. La educación que queremos para la generación de los Bicentenarios*. Madrid, 2008, pp. 105, 110.

¹⁵ CERLALC. Red regional de responsables de políticas y planes nacionales de lectura, Redplanes en <http://www.cerlalc.org/red-planes/secciones/antecedentes.html>



La sustentabilidad de buenos planes lectores requiere de la creación de programas de BE.

III. Conclusiones del 1° Encuentro de Bibliotecas escolares “Perspectivas de las Bibliotecas Escolares en Iberoamérica” y de la 2ª Reunión Iberoamericana de Bibliotecas Escolares “La Biblioteca Escolar para el Siglo XXI”

Como antecedente a nuestra 3ª Reunión de Bibliotecas escolares de Iberoamérica, cabe mencionar el por qué CERLALC apostó en el año 2006 a un proyecto regional a favor de las bibliotecas escolares: “... vemos con preocupación que son pocos los países que le apuestan de manera clara y decidida a sus programas de bibliotecas escolares como aliadas de la escuela en este esfuerzo por formar seres humanos que puedan hacer uso integral de la palabra escrita (...) la función de la biblioteca escolar en la formación de lectores y escritores no ha sido objeto de una reflexión sistemática por parte de aquellos que han venido liderando propuestas para la renovación de la pedagogía de la lectura y de la escritura en la escuela.”¹⁶

El 1° Encuentro de Bibliotecas Escolares “Perspectivas de las Bibliotecas Escolares en Iberoamérica” se realizó en Cartagena de Indias, del 25 al 27 de julio de 2006. Los principales objetivos de este encuentro fueron: a) llevar la discusión sobre las BE al ámbito de las políticas educativas relacionadas con la formación de lectores y escritores, b) la reunión se concibió como un ejercicio colectivo para la escritura del documento “Por las bibliotecas escolares de Iberoamérica.” El objetivo de este documento buscó que los responsables sobre las políticas educativas conocieran el papel definitivo de las BE en la calidad de la educación y en la formación de lectores, c) la reunión fue el primer paso para la consolidación de una alianza regional a favor del desarrollo y fortalecimiento de las BE.¹⁷

¹⁶ CERLALC, *Por las bibliotecas de Iberoamérica*. Bogotá, CERLALC, 2007, pp. 11

¹⁷ Ibidem



Posterior al 1º Encuentro de Bibliotecas Escolares en el año 2007, se publicó el libro “Por las bibliotecas escolares de Iberoamérica”, a cargo de CERLALC. Este documento fue elaborado colectivamente por un grupo de expertos¹⁸ de los ministerios de educación de varios países y con participación de diversas instituciones especializadas en lectura y escritura. El objetivo fue poner a disposición de los responsables de las políticas educativas de los países, una herramienta sólida que orientara las acciones de la biblioteca escolar en el verdadero rol para ser un instrumento que aporta al mejoramiento de la calidad y equidad de la educación. Otros objetivos buscaban la sensibilización de los ministros, secretarios de educación y coordinadores de área, equipos técnicos, entre otros.¹⁹

Tres años después se realizó en Santiago de Chile la 2a Reunión Iberoamericana de Bibliotecas escolares “La biblioteca escolar para el siglo XXI”, del 13 al 16 de julio de 2009. Los dos principales objetivos de esta reunión fueron: a) generar un espacio de reflexión sobre la situación, avances y logros obtenidos y las tendencias y desafíos que debían enfrentar las BE en el marco de la sociedad de la información y del conocimiento en Iberoamérica; b) avanzar en el análisis de las BE, identificando sus debilidades, oportunidades, fortalezas y amenazas, para proponer un plan de acción que tuviera en cuenta las tendencias internacionales y las particularidades sociales y culturales de la región.²⁰ Dentro del marco de las conclusiones resultó imperiosa la necesidad de comenzar a trabajar desde lo concreto y los esfuerzos se focalizaron en la generación de una oferta de cursos de formación impartidos por CERLALC:

¹⁸ Los autores colaboradores de esta publicación fueron (en orden alfabético): María Cristina Armendado S., Cecilia Bajour, D., Jeanete Beauchamp, Gustavo Bombini A., Elisa Bonilla R., Silvia Castrillón Z., María Elvira Charrñía V., María Eugenia Dubois, Beatriz Elena Isaza M., Constanza Mekis M., Mauricio Pérez A., Graciela Perrone, Beatriz Robledo B., Luz Silva T., Flavia Terigi, Adilia Morera V., María Clemencia Venegas F.

¹⁹ CERLALC, *Por las bibliotecas de Iberoamérica*. Bogotá, CERLALC, 2007, pp. 11

²⁰ CERLALC. *2ª Reunión Iberoamericana de Bibliotecas Escolares. La biblioteca escolar para el siglo XX*, 2009, pp. 2



Curso virtual para la formación de Bibliotecarios escolares

Este curso se ha diseñado con el ánimo de ofrecer herramientas a los responsables de las bibliotecas escolares, para que enriquezcan su labor como formadores de sociedades lectoras.

Curso virtual “Creciendo juntos”: El lenguaje oral y escrito en la educación inicial

“Creciendo juntos” está pensado para enriquecer y fortalecer el trabajo de los agentes educativos que se ocupan de la primera infancia, en especial en lo relacionado con la preocupación de lograr el mayor desarrollo del alfabetismo en esta etapa inicial. No se trata de enseñar a leer y escribir, sino de generar espacios y proponer acciones que les permitan estimular en los niños la oralidad, la lectura, la escritura y otros lenguajes de expresión como el teatro, la música y el dibujo.

Curso virtual para la renovación de la didáctica del lenguaje en los primeros grados de escolaridad

Dos de los mayores problemas educativos, repitencia y deserción escolar, están asociados con la manera como se orienta el trabajo didáctico en el campo del lenguaje en los primeros grados. Generar alternativas para transformar las prácticas de enseñanza del lenguaje es el objetivo de este curso.

Curso virtual para la renovación de la didáctica de la escritura

La formación de personas que escriban competentemente sigue siendo un reto para la mayoría de nuestras instituciones educativas. El curso busca que la didáctica de la escritura ocupe el lugar que merece en la escuela y ofrece a los participantes una experiencia de formación que cambiará sus concepciones, sus prácticas y su relación personal con la escritura.



Curso virtual: La librería como espacio cultural

Este curso busca ofrecer insumos novedosos a los libreros para proyectar su librería como espacio de difusión cultural. Durante el curso se revisan algunas experiencias exitosas en Iberoamérica y se cuenta con el apoyo de reconocidos especialistas en el tema de librerías.²¹

Puntualmente, las principales conclusiones de ambas reuniones fueron las siguientes:

1. La creación de bibliotecas escolares debe ser parte de las políticas educativas, y asumida por los ministerios de educación. Cada país debe promover el interés de las BE traducido en un programa nacional colectivo, coherente e integral.
2. Es necesario que haya una BE al interior de cada centro educativo para mejorar la calidad de la educación, los procesos de formación de lectores y escritores, y permitir la creación de accesibilidad a la cultura escrita.
3. La participación de diferentes instancias de los ministerios de educación en la formulación y puesta en marcha de un programa nacional de BE.
4. Las BE deben estar a cargo de un bibliotecario con carácter docente y vinculado con los procesos pedagógicos. Los docentes y directivos requieren formación en el campo.
5. Garantizar que el acceso de las personas se dé en igualdad de condiciones en términos de cobertura y calidad. La realidad latinoamericana exige un mayor compromiso para promover la creación de capital humano, intelectual, cultural, económico y social.

²¹ CERLALC, Formación en <http://www.cerlalc.org/formacion.php>



6. La BE tiene un rol estratégico como soporte a la educación y de inclusión social.

7. Determinar los escenarios que existen en nuestros países y conocer las investigaciones que se realizan en BE.

Los acuerdos tomados en las dos reuniones realizadas apuntan principalmente al fortalecimiento de una alianza regional en pos de las bibliotecas escolares a través de diversas instancias, iniciativas y procesos. Está dentro del lineamiento de nuestro trabajo que todos los países vayan alcanzando de modo equitativo y en colaboración intergubernamental el debido desarrollo e implementación en este campo. La homogeneidad del desarrollo permitirá velar por una región en condiciones igualitarias. Es así como podemos constatar que desde la realización de la primera reunión se dejó de manifiesto el interés por el tema de las BE en la región y en la segunda versión se pudieron conocer trabajos concretos desde el CERLALC a través de la configuración de diversos cursos y asesorías técnicas para la implementación de políticas públicas.

IV. Objetivos de propuesta para la 3ª Reunión de Bibliotecas escolares “La biblioteca escolar y etapas para la institucionalidad, metas y desafíos para la región”

La sugerencia de la 3ª Reunión de Bibliotecas Escolares es conocer los avances y generar propuestas de desarrollo para lograr la institucionalización de las BE en los países miembros. Nuestra organización ha reconocido la importancia de la BE, y ha considerado pertinente el posibilitar en esta ocasión una acción de envergadura donde de manera presencial se convoque a los representantes de los diversos países a una instancia de trabajo y participación activa que pueda tener como resultado la generación de programas de colaboración intergubernamentales, en la integración de políticas públicas regionales.



Objetivos generales

Avanzar hacia el diseño, implementación e institucionalización de programas de BE en los diferentes países de la región que logren potenciar el fomento lector en los estudiantes para reducir las desigualdades sociales y de acceso al conocimiento.²²

La biblioteca escolar puede responder de manera acorde a las necesidades educativas de hoy, considerando que éstas son un servicio indispensable en los centros educativos puesto que ocupan un lugar central en el proceso de enseñanza y aprendizaje²³ y apoyar así la consolidación de sociedades lectoras.

Objetivos específicos

a. Obtener información actualizada y confiable del estado de avance de las BE y de las políticas públicas implementadas en cada uno de los países miembro del CERLALC. Esta información se obtendrá por intermedio de un cuestionario que será realizado previamente a la 3ª reunión. Los resultados obtenidos serán sistematizados.

b. Recibir formación actualizada de expertos internacionales sobre las BE del siglo XXI. Los convocados recibirán directrices para responder a lectores cada vez más estimulados y exigentes respecto de sus intereses particulares. Se considera abordar temáticas especializadas como alfabetización informacional, sociedad del conocimiento, lectura digital y capital cultural, entre otras. Se darán a conocer diversas realidades, estrategias, metodologías, diálogos y debates.

c. Entregar herramientas de gestión para formar equipos de trabajo especializados en BE desde cada uno de los ministerios de educación.

²² Bonilla, Elisa en Marchesi, Álvaro., y Miret, Inés. *Las bibliotecas escolares en España. Análisis y Recomendaciones*. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, España, 2005, pp. 37

²³ Marchesi, Álvaro, y Miret, Inés. *Las bibliotecas escolares en España. Análisis y Recomendaciones*. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, España, 2005, pp. 19



d. Formular acuerdos conjuntos que vitalicen el rol de las bibliotecas escolares para estimular la inclusión de los jóvenes al mundo de la lectura a través del reconocimiento, validación y difusión de su cultura; valorar la lectura como parte de la configuración en la dignidad de las personas.

e. Reforzar la investigación científica en Iberoamérica en el campo de las bibliotecas escolares y su relación con la lectura.

V. Perfil de los convocados a la propuesta de la 3ª Reunión de Bibliotecas Escolares en Iberoamérica

Consideramos que para lograr los objetivos propuestos y la continuidad del trabajo desarrollado a lo largo de la reunión, se realice una convocatoria de representantes y autoridades de los distintos gobiernos.

Estamos conscientes de la rotación en el cargo de las autoridades gubernamentales, por lo que se invita a que los participantes sean interlocutores válidos que logren generar cambios en los países y en la región.

Estimamos conveniente dar a conocer algunas dimensiones que puedan asegurarnos que quienes participen sean idóneos para que haya continuidad de los acuerdos.

Campo profesional de desempeño

Bibliotecario, cientista político, historiador, pedagogo, periodista, sociólogo, licenciado en literatura. Profesional que se desempeñe desde el ministerio de educación o de cultura del país convocado. Es deseable que esté en conocimiento del área curricular, el campo de la lectura y la BE. Tener disponibilidad para viajar eventualmente por el país convocado.



Objetivos de las acciones que desempeñara cada país miembro

Planificar y ejecutar acciones destinadas a comunicar a los responsables de las políticas educativas, los acuerdos tomados en la reunión y diseñar acciones a seguir para lograr los objetivos. Ser miembro del equipo de trabajo que tiene como parte de su misión el planificar, coordinar y supervisar la gestión de la creación e implementación de políticas educativas para la BE.

Poseer conocimiento del estado de avance de las bibliotecas escolares en el país y en la región.

Competencias Transversales

Tener la capacidad de comunicación objetiva entre pares, manejo en redes sociales, capacidad de argumentación y de presentar ideas de manera persuasiva y convincente. Tener liderazgo y competencias para el trabajo en equipo.

VI. Temas propuestos para la mesa de trabajo

Para lograr un trabajo efectivo en esta propuesta de reunión quisiéramos focalizarnos en siete temáticas marco: espacio, estándares, currículum, formación, colección, estudios, redes y cooperación.

El objeto de esta focalización será proyectar acuerdos, iniciativas, consensos y formulación de programas a nivel local y regional. En las dos reuniones anteriores hay diversas definiciones de qué es una biblioteca escolar. Creemos que dentro de esta definición hay algunos componentes esenciales que nos permitirían acercarnos a cada uno de estos modelos en sus acentos y configuraciones. La metodología de trabajo propuesta será la invitación de un experto en cada una de las temáticas y posterior a su exposición, se abrirá el tema de debate para lograr acuerdos. En cada una de las temáticas se han formulado una serie de preguntas para motivar la reflexión y la discusión.



1º Espacio

El primer contenido que consideramos relevante debatir es el espacio físico de la biblioteca escolar, entendiendo que esta definición es clave para incorporar el campo pedagógico dinámico y funcional para los estudiantes. El espacio promueve un contacto íntimo y personal con el mundo de la cultura y la investigación e incentiva la relación con el conocimiento. El espacio debería integrar diversas formas de aprendizaje utilizadas por los estudiantes en los centros educativos.

El espacio idóneo se caracteriza por ser abierto y dinámico, donde se desarrollan distintos tipos de actividades, por lo tanto el diseño debe ser funcional a ellas y estar preparado para incorporar los cambios y avances constantes en las estrategias de aprendizaje y en la tecnología de la información. El espacio disponible para la BE debe prever, entonces, áreas especiales para distintos tipos de actividades y debe permitir el acceso a todos los recursos de aprendizaje.

La idea es plantear diversas preguntas abiertas otorgando una mirada hacia los servicios que puede generar un espacio bien concebido y los alcances que pueden tener las estanterías abiertas, el programa de uso, y diferentes elementos que pueden optimizar el buen uso de la colección en la biblioteca.

De acuerdo a la Children's Book Council of Australia (CBCA), las bibliotecas deben moverse con los tiempos y responder a las nuevas demandas del currículum y de los estudiantes y proveer toda la tecnología como sea posible.²⁴

El experto que abrirá la discusión tratará el concepto de espacio y su relación con el mundo de la lectura.

¿? Las preguntas sugeridas para este tema son: ¿el espacio físico es adecuado al contexto de los centros educativos?, ¿el programa de uso

²⁴ CBCA en Education and Employment Committee. *School libraries and teacher libraries in 21st century Australia*. Commonwealth, marzo 2011, pp. 89



del espacio está sectorizado para cumplir las labores y actividades?, ¿las condiciones ambientales tienen preponderancia en el espacio?, ¿el tipo de mobiliario es un aporte para el desarrollo pedagógico? y ¿existen diversos espacios de lectura para lograr el acceso de los materiales?

2º Estándares

Hemos visto que los países desarrollados han podido consolidar el mundo de las bibliotecas escolares porque han sido rigurosos y han contemplado que el funcionamiento cuenta con parámetros para realizar una buena gestión. Tanto la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios e Instituciones (IFLA) como la International Association of School Librarianship (IASL) han dado a conocer estándares propuestos. Consideramos que la región y los países pueden formular sus propios *estándares*.

Como un referente para nuestra región, Chile ha generado sus propios estándares estableciendo ocho grandes áreas: definición de la Biblioteca Escolar CRA, usuarios, espacio, colección, equipo de trabajo, gestión pedagógica, gestión administrativa, redes y cooperación.²⁵ La propuesta elaborada en Chile es una invitación a reflexionar sobre el avance que debemos realizar en la concepción necesaria de las bibliotecas escolares. Es posible poder extender este conocimiento técnico a los otros países de la región trabajando de manera colaborativa junto con CERLALC para elaborar estándares.

La formulación y la publicación de estándares de bibliotecas escolares en cada uno de los países de la región, nos permite asegurar la calidad y equidad del servicio entregada por las mismas. Si bien IFLA cuenta con estándares para las BE, es óptimo contar con estándares propios que se ajusten a la realidad local y a las necesidades de cada país de acuerdo al diagnóstico realizado en el trabajo de campo e investigación.

²⁵ Ministerio de Educación de Chile. *Estándares para las Bibliotecas Escolares CRA*, Santiago de Chile, 2010, pp. 18



¿? Algunas de las preguntas que podríamos relevar para el debate son: ¿estamos en condiciones de generar estándares por país?, ¿es posible tener una matriz colectiva con el objeto de que cada país suscriba sus propios estándares locales y estándares regionales?, ¿contamos con las herramientas metodológicas y expertos para elaborarlos?, ¿cómo logramos que la biblioteca escolar repercuta positivamente en el desempeño escolar?, ¿cuáles serían ciertas condiciones mínimas con las que debiesen contar las bibliotecas escolares?, ¿qué nivel de gestión necesitamos para lograr la implementación de estándares?, ¿cuáles serían las condiciones para hacer un servicio de excelencia en el campo de las bibliotecas escolares? y ¿cómo generar lineamientos para formular garantías legales y financieras conducentes a dar sustentabilidad de las bibliotecas escolares en la región?

3º Currículum

Para lograr la integración de la biblioteca escolar en el proyecto educativo es necesario que la biblioteca se conciba como un componente central y transversal del *currículum*. Si la biblioteca escolar es aquel espacio que centraliza los recursos educativos cumple un rol fundamental en el proceso de aprendizaje de los estudiantes.

Es por esto que para lograr los objetivos esperados de esta reunión es necesario conocer cuáles son las estrategias con las que contamos actualmente para integrar la biblioteca en el currículum escolar por cada país miembro y cómo los distintos currículum educativos de la región han establecido la dimensión de la BE, su uso y los alcances que tienen la lectura y la investigación.

Sumado a este análisis, tendríamos que conocer las reformas educativas realizadas durante los últimos años en las bases curriculares de cada país y reconocer la importancia de la integración de la BE en el currículum.

Estamos en una era en la que el aprendizaje integra una nueva forma de trabajo pedagógico que tiene como eje la actividad desde los



estudiantes, sus características, sus conocimientos y experiencias previas.

Hemos evolucionado desde un currículum centrado en contenidos, a uno en que los estudiantes tienen el derecho a la adquisición de competencias o capacidades de desempeño efectivo en cualquier contexto de la vida real. Los estudiantes hoy no solo reciben información por parte de los docentes, si no que son actores de los que esperamos que cuenten con las herramientas adecuadas para poder: preguntar, indagar, reflexionar, contrastar diversas fuentes de información y explorar nuevos contenidos, para lograr la resolución de problemas. La necesidad de disponer de una atmósfera robusta de distintos saberes es imperiosa pues posibilitan un aprendizaje activo y profundo.

¿? Algunas de las preguntas que proponemos para analizarlas conjuntamente son: ¿cómo se integra la biblioteca escolar al currículum?, ¿es la BE un instrumento transversal en el proyecto educativo?, ¿cómo lograr que la BE apoye efectivamente el currículum en todas sus áreas curriculares?, ¿cómo potenciar que la biblioteca sea un objetivo de aprendizaje que permita a los estudiantes tener herramientas para ser parte de la sociedad de la información?, ¿cómo se aborda la relación entre la comprensión lectora y la biblioteca?, ¿cómo se potencian las prácticas pedagógicas a nivel formativo?, ¿es necesario un currículum de la biblioteca?, ¿cómo los docentes integran la biblioteca a su práctica pedagógica? y ¿la biblioteca escolar se conceptualiza como espacio formador de ciudadanía?

4º Formación

Consideramos que no hay proyectos de BE exitosos sin tener el concepto esencial de un plan de capacitación de los diversos agentes que estén apoyando las BE. Para un buen uso de la biblioteca escolar la formación de los usuarios y de los bibliotecarios es fundamental. Los recursos no son de usos fácticos, requieren de una mediación nivelada para los distintos agentes.



Al apoyar el proceso del aprendizaje y al ser un instrumento para alimentar las necesidades de información, cultural y recreación la IASL establece que: “la función primordial de una biblioteca escolar requiere que los usuarios se formen en su uso eficaz y asigna roles y responsabilidades concretos en su funcionamiento a todos los agentes educativos de la escuela (...) Para los docentes se prevé formación e información acerca del papel que juega la biblioteca escolar en el proceso de enseñanza y aprendizaje y en la implementación misma de actividades de enseñanza.”²⁶

Cada uno de los países miembros del CERLALC ha estado implementando una serie de iniciativas de formación en el fomento lector y en el buen uso de las BE que han sido traducidas en cursos contextualizados a la realidad de cada país. Es óptimo que éstos sean sistematizados y organizados en un cuerpo común en la región con el objetivo de socializarlos entre todos los actores involucrados y así lograr el fortalecimiento regional a través de una formación permanente: “Es necesario detectar a las fundaciones, asociaciones civiles, universidades, sindicatos, que dedican proyectos a la lectura y el libro, y esto se produce cuando quienes trabajan desde el Estado en atender problemáticas sociales, quienes ejercen su función en áreas culturales, o distintos referentes de la comunidad escolar, unen esfuerzos para fortalecer una política de lectura que abarque la mayor población posible.”²⁷

¿? Las preguntas para focalizar futuros programas formativos son: ¿existen cursos de formación disponibles en BE de acuerdo al proyecto país?, ¿cómo realizamos el levantamiento para identificar las temáticas primordiales de interés para los usuarios?, ¿cómo identificamos cuáles son los niveles básicos, medios y avanzados de formación?, ¿cómo logramos la especialización en el campo de las bibliotecas escolares? y

²⁶ Bonilla, Elisa en Marchesi, Álvaro., y Miret, Inés. *Las bibliotecas escolares en España. Análisis y Recomendaciones*. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, España, 2005

²⁷ Margarita Eggers en Miret, Inés y Armendano, Cristina. *Lectura y bibliotecas escolares*, Madrid, Fundación Santilla, 2009 pp. pp.178



¿cómo obtenemos una matriz dinámica de formación (cursos presenciales, *e-learning*, virtuales)?

5º Colección

De acuerdo a nuestro diagnóstico es evidente que transcurrida la primera década del siglo XXI, las políticas públicas alrededor del libro tienen que: “situar a la lectura y el lector como protagonistas principales. La formación de lectores críticos y el desarrollo de competencias en lectura y escritura son el punto de partida para garantizar una inserción adecuada de las nuevas generaciones ante el caudal de contenidos culturales, científicos, de información y de entretenimiento que transitan por la autopista de la información.”²⁸

Esto ocurre también en los centros educativos y en este sentido una biblioteca escolar acorde con las características y necesidades del currículum y de los destinatarios del siglo XXI, tiene que existir una colección que se adapte a las transformaciones actuales. Los países pertenecientes a CERLALC con la convicción de que la biblioteca escolar es el centro neurálgico donde converge el material bibliográfico y los recursos didácticos y de información, tendría que satisfacer tres amplias necesidades: a) el apoyo a los contenidos curriculares, b) el desarrollo profesional de los docentes, c) los intereses recreacionales de la comunidad educativa general.

Para la selección de recursos pedagógicos los países tendrían que considerar algunos criterios base para establecer después una lista de criterios propios acorde con las necesidades de los centros educativos. Hay que considerar la diversidad de los contenidos, de los soportes y de los destinatarios.

¿? Algunas preguntas que nos podríamos hacer sobre la colección son: ¿la composición de la colección contiene una cantidad suficiente de materiales?, ¿qué se entiende por una colección en buen estado?, ¿cuáles

²⁸ Garzón López, Álvaro y Jaramillo, Hoyos, Bernardo. *CERLALC. Una historia de libros e integración*. CERLALC-UNESCO, Bogotá, 2011, pp. 117



son los parámetros para que una colección esté actualizada?, ¿cómo se conforma una colección que promueve hábitos de lectura?, ¿quiénes conforman los criterios de selección de una colección?, ¿cómo se renuevan las colecciones de aula?, ¿cómo convergen los materiales impresos con las nuevas tecnologías?, ¿qué porcentaje de fuentes de información contiene una colección?, ¿la colección apoya el desarrollo de los docentes?, ¿la colección tiene alcance en los padres de familia y en la educación de sus hijos?, ¿la colección está automatizada?, ¿podemos lograr la automatización de las bibliotecas escolares en nuestros países?, ¿las salas de clases tienen acceso directo a la colección?, ¿la colección es de libre uso para los usuarios?, ¿es equilibrada en cuanto a los géneros, a las temáticas y a los medios?, ¿cómo logramos el equilibrio entre lo clásico y lo contemporáneo?, ¿la colección responde a criterios rigurosos de selección?, ¿quiénes deben conformar los equipos evaluativos para el desarrollo de colecciones?, ¿cuáles son las nuevas áreas temáticas que emergen en la actualidad?, ¿cómo son definidas las compras públicas?, ¿contamos con presupuestos definidos para comprar?, ¿cómo se definen los procesos de selección y compra?, ¿hay promoción de la colección? y ¿existe conformación de catálogos impresos o en línea?

Asimismo dentro de la colección, cabe mencionar que en el marco de la sociedad del conocimiento, la concepción de una biblioteca digital en el sistema escolar tiene que ser abordada de acuerdo a las necesidades de nuestros usuarios.

El sistema escolar se ha caracterizado por la transformación de la lectura y la apertura a múltiples formatos. Las características contextuales, orientan hacia la ampliación del objeto de experiencia del espacio bibliotecario, es decir, del concepto de lectura en el marco de una alfabetización contemporánea que integra la diversidad de tipos textuales, letrados y digitales, en sus lógicas y especificidades.

Las características contextuales de la sociedad de la información plantean requerimientos asociados a centros y espacios mediadores que agreguen valor a la información a través de su selección y organización,



en un marco de relevancia y pertinencia para la construcción de experiencias y lecturas significativas.

Para las preguntas sugeridas al debate de las bibliotecas digitales citaremos el trabajo realizado por Daniel Cassany: los estudiantes de hoy se mueven libre y espontáneamente por la web, manejan tanta información y tan fácilmente –en apariencia– que tenemos que cuestionar y reflexionar sobre: “¿qué les ofrece (a los estudiantes) la escuela?, ¿está equipada para atender sus necesidades?, ¿los materiales se adaptan a su modo de buscar información, aprender e interactuar?, ¿estamos preparados los maestros para atenderles?, ¿les podemos ofrecer retos y estímulos nuevos?, ¿sabemos aprovechar esas habilidades y conocimientos previos para incrementar su motivación y aprendizaje? y ¿para enseñarles a utilizar de manera todavía más eficaz esas herramientas y para encaminarlos hacia la adquisición de conocimientos más científicos y destrezas más académicas?”²⁹

Considerando una respuesta negativa a las interrogantes del experto, vemos la necesidad de plantearse el acervo digital y su implementación en la biblioteca escolar.

6º Estudios, evaluación, seguimiento y monitoreo

Teniendo como referencia el trabajo realizado en los países desarrollados, especialmente Estados Unidos y los países de la Unión Europea es que quisiéramos tener la reflexión regional sobre los esfuerzos que se han realizado en torno a los *estudios, evaluación, seguimiento y monitoreo* en las bibliotecas escolares.

Queremos referirnos al trabajo realizado por la Organización de Estados Iberoamericanos en conjunto con los Ministerios de Educación de Argentina, Brasil, Chile y México, ya que después de obtenidos los resultados de estos esfuerzos, cada uno de estos países cuenta hoy con un instrumento que: “muestra cómo funcionan las bibliotecas escolares

²⁹ Bonilla, Elisa en Marchesi, Álvaro., y Miret, Inés. *Las bibliotecas escolares en España. Análisis y Recomendaciones*. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, España, 2005, pp. 312.



(...). Se intenta poner de manifiesto su importancia en la educación, pues normalmente sólo se evalúa aquello que se valora. Los datos obtenidos deberían servir para reforzar y extender los programas de apoyo a la lectura ya existentes. Este estudio no es una actividad aislada y desvinculada de otros procesos de cambio en la educación iberoamericana. Forma parte de un gran proyecto de la educación iberoamericana (...) las Metas Educativas 2021.”³⁰

Estas investigaciones tuvieron como finalidad primordial ampliar el conocimiento existente sobre las BE en los sistemas educativos de los cuatro países mencionados, a partir de información cuantitativa y cualitativa para la construcción de políticas públicas ligadas a la gestión de la información y el conocimiento y al fomento de la lectura.³¹

Las iniciativas realizadas desde algunos países de la región para la elaboración de censos sobre BE también podría ser una herramienta a potenciarse para lograr un diagnóstico certero sobre nuestra realidad regional. Estamos ciertos de que estas evaluaciones y seguimientos nos permiten tener un norte claro para la creación de políticas educativas que sean acorde las necesidades y desafíos pertinentes: “El análisis de (...) estudios en el diseño y el sostenimiento de una política pública para el fortalecimiento de las bibliotecas escolares en todas las escuelas, requiere también impulsar la investigación empírica, como un medio para la rendición de cuentas y también como una fuente de información fundamental que alimente a la propia política pública. De ahí, que en nuestros países (América Latina), sea necesario invertir tanto en el impulso de las políticas como en la generación de conocimiento sobre la situación local, que permita orientar bien esas políticas.”³²

³⁰ Marchesi, Álvaro en OEI, *Las Bibliotecas escolares en Chile. Visión de la Comunidad*, Chile, 2010, pp. 11

³¹ OEI, Estudio *Las bibliotecas escolares en la Argentina 2008/2009*. Ministerio de Educación / Organización de Estados Iberoamericanos (OEI). Agencia española de cooperación internacional para el desarrollo (AECID). Julio 2009 en <http://www.oei.es/noticias/spip.php?article9256>

³² Bonilla, E., D. Goldin y R. Salaberria. *Bibliotecas y escuelas. Retos y posibilidades en la sociedad del conocimiento*. Barcelona, 2008, pp. 70-71



¿? En el marco de esta temática las preguntas son: ¿cuál es la importancia de generar un diagnóstico y estudios de base para realizar la generación de un proyecto?, ¿cómo levantar estados de avance en cada uno de los países miembro del CERLALC?, ¿cuáles han sido las experiencias exitosas de implementación de políticas públicas que se crearon por intermedio de estudios cualitativos y cuantitativos? y ¿cómo podríamos sociabilizar en la región los estudios sobre BE?

7º Redes y cooperación

Otro de los objetivos de esta propuesta y de las gestiones que realizamos como organismo regional es la conformación de redes de colaboración entre nuestros pares. Los convocados a esta instancia estamos seguros de que el trabajo en colaboración genera múltiples beneficios para lograr las metas propuestas.

Así como a nivel regional, lo mismo tendría que replicarse en lo local: un conjunto de acciones concretas que conformen y permitan potenciar *redes y cooperación*.

Para las bibliotecas escolares hay beneficios asociados cuando se vinculan con otras bibliotecas y con otras instituciones culturales de la comunidad. Esta asociación permite optimizar y compartir los recursos disponibles, enriquece los servicios y fortalece el conocimiento del personal por el intercambio de experiencias. La cooperación entre instituciones puede mejorar servicios de préstamos y potenciar actividades conjuntas de extensión, fomento a la lectura, educación de usuarios y capacitación del personal.

Por el dinamismo intrínseco de la BE, ésta puede provocar la generación de múltiples alianzas de colaboración: entre pares, entre bibliotecas públicas, empresas privadas, instituciones de educación superior, organismos estatales, regionales, intergubernamentales, fundaciones, organizaciones sin fines de lucro, entre otras entidades privadas y públicas.



En la región existen varios casos exitosos de conformación de redes y cooperación en BE, por lo que tendríamos que reflexionar sobre la importancia de realizar un levantamiento de éstas para conocerlas y poder tener referentes regionales que se adecuen a nuestra realidad.

En este documento mencionamos el trabajo que se ha realizado en Portugal a través de la conformación de Red de Bibliotecas, ejemplo a seguir por nuestra región, así como el trabajo de colaboración que se realiza en Cuba a través de alianzas estratégicas entre las bibliotecas escolares y las bibliotecas universitarias.

¿? Si bien podemos enumerar varias preguntas al respecto, la primera que quisiéramos llevar a la reflexión y debate es ¿cómo se relacionan las bibliotecas escolares, con las bibliotecas públicas y universitarias en los países de la región?, para luego plantearnos: ¿existen convenios estratégicos que permiten fortalecer la relacionan entre ellas?

Ramón Salabarría menciona una característica vital y crucial que tiene la biblioteca escolar: “Por la escuela pasa toda la población, o casi de un país, al que sólo cursará una educación básica al que acudirá a la universidad. De ahí la importancia estratégica de la biblioteca escolar para el desarrollo de unas habilidades lectoras y de unas prácticas de trabajo intelectual entre la población.”

En este sentido estarían dadas las condiciones de armar redes de colaboración local y regional que nos permita ir alcanzando los objetivos propuestos.

VII. Propuestas de trabajo conjunto

Desde el CERLALC identificamos de manera anticipada siete propuestas de trabajo de colaboración conjunta:

1. Consideramos óptimo que cada unos de los países miembro del CERLALC cuente con un referente físico de biblioteca escolar modelo (urbano, rural, indígena y/o fronteriza) que permita diseminar el



programa de BE a lo largo de cada uno de los países. Este sería un modelo visitable, adaptable y evaluable de acuerdo a las necesidades locales.

2. Apoyar, por medio de la asistencia técnica del CERLALC, la elaboración de estándares de bibliotecas escolares con el objeto de ser implementados en las políticas educativas de cada país.

3. Conformar un equipo de trabajo experto en bibliotecas escolares desde la unidad de currículum en cada uno de los países miembro, con el objeto de integrar la BE en el currículum.

4. Levantar la información sobre los cursos de formación en el ámbito de las bibliotecas escolares y lectura en la región para que puedan estar disponibles en el portal del CERLALC. Esto permitirá que se realicen convenios de participación y colaboración en la formación entre los países miembro.

5. Generar una feria del libro y recursos pedagógicos en un país de la región con el objetivo de que todos los países tengan la posibilidad de conocer las novedades editoriales y tener una base comparativa de recursos de aprendizaje. CERLALC sería el ente ejecutor y convocante de la 1ª Feria de Bibliotecas Escolares. Los países tendrían la responsabilidad de invitar a los actores educativos y al mundo editorial.

6. Elaborar un estudio sobre las bibliotecas escolares en Iberoamérica.

7. Diseñar e implementar un programa de pasantías regionales para conocer experiencias, estrategias y modelos de bibliotecas escolares fomentando así la integración de los países miembro. Asimismo, se convocará desde el CERLALC a un equipo de trabajo regional que monitoree las acciones que se realicen hasta la próxima Reunión de Bibliotecas Escolares de Iberoamérica.



VIII. Bibliografía

Bonilla, E., D. Goldin y R. Salaberria. *Bibliotecas y escuelas. Retos y posibilidades en la sociedad del conocimiento*. Barcelona, 2008, pp. 70-71

Bonilla, Elisa. en Marchesi, Álvaro., y Miret, Inés. *Las bibliotecas escolares en España. Análisis y Recomendaciones*. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, España, 2005, pp. 37, 54, 312

Borgonovi, Francesa, *PISA ¿Leen actualmente los estudiantes por placer?*, OCDE, 2011 en www.oecd.org/pisa/pisaproducts/pisa2009/49184736.pdf

CBCA, Education and Employment Committee. *School libraries and teacher libraries in 21st century Australia*. Commonwealth, marzo 2011, pp. 89

CERLALC. *2a Reunión Iberoamericana de Bibliotecas Escolares. La biblioteca escolar para el siglo XX*, 2009, pp. 2

CERLALC, *Por las bibliotecas de Iberoamérica*. Bogotá, CERLALC, 2007, pp. 11 CERLALC. Red regional de responsables de políticas y planes nacionales de lectura, Redplanes en www.cerlalc.org/redplanes/secciones/antecedentes.html

CERLALC. *Resolución No. 15 del 12 de Mayo de 2011, por la cual se adopta el texto definitorio de la Misión, la Visión y los principios institucionales del CERLALC* en <http://www.cerlalc.org/quienes-somos.php>

Cunha, Murilo. *Mas de duas mil bibliotecas escolares em 13 anos*. Junio 27, 2009 en <http://a-informacao.blogspot.com/2009/06/mais-de-duas-mil-bibliotecas-escolares.html>



Eggers, Margarita en Marchesi, Álvaro, y Miret, Inés. *Las bibliotecas escolares en España. Análisis y Recomendaciones*. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, España, 2005

Garzón López, Álvaro y Jaramillo, Hoyos, Bernardo. *CERLALC. Una historia de libros e integración*. CERLALC-UNESCO, Bogotá, 2011, pp. 117

Marchesi, Álvaro en OEI, *Las Bibliotecas escolares en Chile. Visión de la Comunidad*, Chile, 2010, pp. 11

Marchesi, Álvaro., y Miret, Inés. *Las bibliotecas escolares en España. Análisis y Recomendaciones*. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, España, 2005, pp. 18,19, 21, 49

Ministerio de Educación, Unidad de Currículum y Evaluación, SIMCE. *PISA. Evaluación de las competencias lectores para el siglo XX. Marco de evaluación y preguntas de la prueba*. Santiago, 2011, pp. 20.

Miret, Inés y Armenado, Cristina, *Lectura y bibliotecas escolares*, Madrid, Fundación Santillana, 2009 pp. 178

OEI, *Estudio "Las bibliotecas escolares en la Argentina 2008/2009"*. Ministerio de Educación / Organización de Estados Iberoamericanos (OEI). Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). Julio 2009 en <http://www.oei.es/noticias/spip.php?article9256>

Organización de Estados Iberoamericanos. *Metas Educativas 2021. La educación que queremos para la generación de los Bicentenarios*. Madrid, 2008, pp. 105, 110.

Robledo B., Beatriz en Bonilla, E., D. Goldin y R. Salaberria. *Bibliotecas y escuelas. Retos y posibilidades en la sociedad del conocimiento*. Barcelona, 2008, pp. 37



School Libraries Work! Scholastic Research & Results 3rd ed. 2008
www.scholastic.com/librarypublishing

IX. Anexos

Expositores convocados

Presentación Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC)

Paola Caballero Daza, Subdirectora de Lectura, Escritura y Bibliotecas.

Conferencia Magistral

1. Espacio



Corina Loreto Acosta

2. Estándares



Constanza Mekis Martínez, Coordinadora Nacional de Bibliotecas Escolares CRA, Ministerio de Educación de Chile. Bibliotecaria, titulada en la Universidad de Chile, lleva trabajando 30 años en el ámbito de la Biblioteca Escolar. A cargo por 18 años de la Coordinación Nacional de Bibliotecas Escolares/CRA Enseñanza Básica y Media del Ministerio de Educación de Chile. Ex Directora para América Latina de la International Association School Librarianship (IASL). Experta en narración oral, periódicamente realiza sesiones como storyteller a



niños, jóvenes, profesores y padres. El año 2004 recibió el Premio Anual de la Cámara Chilena del Libro por su destacado compromiso con la promoción a la lectura. Ha colaborado para el Master en Promoción a la Lectura, coordinado por la Universidad Alcalá de Henares y Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Medalla al Mérito “Oreste Plath”, Academia Chilena de Literatura Infantil-Juvenil (ACHLI); participación como maestra en Diplomatura del postgrado en “Bibliotecas escolares, cultura escrita y sociedad en red”, de la Universitat Autònoma de Barcelona y Centro de Altos Estudios Universitarios CAEU de la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI), Barcelona, España, 2010. Coautora de documento colectivo del CERLALC “Por las bibliotecas Escolares de Iberoamérica”, participante del Grupo Gestor del Proyecto Bibliotecas Escolares MERCOSUR y miembro del equipo consultor de la Organización de Estados Iberoamericanos sobre “Lectura y Bibliotecas Escolares”.

3. Formación y Currículum



María Clemencia Venegas Fonseca, Asesora Ministerio de Educación de Colombia. Bibliotecaria escolar y docente colombiana con 18 años de experiencia. B.Sc. Universidad de Salford (Inglaterra), CTTSO Universidad de Manchester (Inglaterra), M.Sc. Wheelock College (Estados Unidos). Especialista en Gestión y Diseño Curricular, de la Universidad Externado de Colombia. Consultora en el área de lectura, materiales educativos y bibliotecas escolares. Ha trabajado con organizaciones como CERLALC, Convenio Andrés Bello, Banco Internacional de Desarrollo y Dividendo por Colombia, Fundalectura, Asolectura, entre otras. Es autora de numerosos libros y publicaciones especializadas sobre el tema de la lectura, bibliotecas escolares y materiales educativos. Trabajó como asesora del proyecto Organización de los Estados Americanos/ Ministerio de Cultura “Leer sin Fronteras”, de la Red de Bibliotecas Escolares de la Secretaría de Educación de Bogotá. Actualmente es asesora del Plan Nacional de Lectura y



Escritura “Leer es mi cuento” para el Ministerio de Cultura y el Ministerio de Educación de Colombia en los componentes de materiales y formación de mediadores de lectura y escritura.

4. Colección



David Acevedo

5. Estudios, evaluación, seguimiento y monitoreo



Inés Miret, Consultora especializada en proyectos digitales relacionados con la lectura, el libro y las bibliotecas. Entre otros, ha desarrollado un entorno de recomendación de lecturas (www.sol-e.com), un proyecto para la alfabetización en información (www.esdelibro.es), un generador de servicios en red para las bibliotecas públicas (www.bibliotecaspublicas.es), un proyecto 1+D+i para incorporar obra sujeta a derechos en bibliotecas digitales liderado por la Biblioteca Nacional de España (<http://bdh.bne.es/enclave>). Trabaja en temas relacionados con la normalización de metadatos del libro (impreso y digital), ha creado la plataforma www.dilve.es y ha dirigido la Encuesta sobre libro digital en España 2009 y 2010. Ha estado involucrada en diversos trabajos de digitalización del sistema educativo y ha codirigido el informe sobre Las TIC en la educación, promovido por el Ministerio de Educación de España. En el ámbito de las bibliotecas escolares, ha dirigido el estudio de casos de buenas prácticas “Bibliotecas escolares “entre comillas” y la herramienta de autoevaluación “Bibliotecas escolares ¿entre interrogantes?”, ambos publicados por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Es coordinadora del grupo de expertos en lectura y bibliotecas de la OEI y ha coordinado los estudios de



bibliotecas escolares llevados a cabo en España, Argentina, Brasil, Chile y México.

6. El rol de las bibliotecas escolares y del bibliotecario escolar en el marco de las nuevas tecnologías.

Roberto Igarza

Agenda 1° Encuentro de Bibliotecas Escolares

Cartagena de Indias, Colombia Julio 25, 26 y 27 de 2006.

Martes 25 Sesión No. 1

8:30 a.m. a 9:00 a.m.

- Saludo de Bienvenida a cargo de Beatriz Helena Robledo, Subdirectora de Lectura y Escritura, -CERLALC.

9:00 a.m. a 11:00 a.m.

- Presentación del Proyecto a cargo de Silvia Castrillón, Consultora CERLALC.

- Presentación de resultados de la información enviada por los países encuestados, a cargo de Beatriz Helena Robledo.

- Presentación de resultados del foro a cargo de Beatriz Helena Robledo.

- Antecedentes de los programas de bibliotecas escolares en Iberoamérica a cargo de Beatriz Helena Robledo.

11:00 a.m. a 11:30 a.m.

- Receso.



11:30 a.m. a 1:00 p.m.

- Construcción del concepto de biblioteca escolar.

1:00 p.m. a 2:00 p.m.

- Almuerzo.

2:00 p.m. a 3:30 p.m.

- Construcción del concepto de biblioteca escolar.

3:30 p.m. a 3:45 p.m.

- Receso.

3:45 p.m. a 5:00 p.m.

Construcción del concepto de biblioteca escolar.

*Miércoles 26 Sesión No. 2***9:00 a.m. a 11:00 a.m.**

- ¿Cómo se inserta la biblioteca dentro de la estructura institucional?

11:00 a.m. a 11:30 a.m.

- Receso.

11:30 a.m. a 1:00 p.m.

- Programa de bibliotecas escolares.

1:00 p.m. a 2:00 p.m.

- Almuerzo.

2:00 p.m. a 3:30 p.m.

- Formación del bibliotecario escolar.

3:30 p.m. a 3:45 p.m.

- Receso.

3:45 p.m. a 5:00 p.m.

- Formación del bibliotecario escolar.

Jueves 27 Sesión No. 3

9:00 a.m. a 11:00 a.m.

- Evaluación, selección y adquisición de materiales.

11:00 a.m. a 11:30 a.m.

- Receso.

11:30 a.m. a 1:00 p.m.

- Evaluación, selección y adquisición de materiales.

1:00 p.m. a 2:00 p.m.

- Almuerzo.

2:00 p.m. a 3:30 p.m.

- Conclusiones y recomendaciones.



3:30 p.m. a 3:45 p.m.

- Receso.

3:45 p.m. a 5:00 p.m.

- Formación del bibliotecario escolar.

Agenda 2ª Reunión Iberoamericana de Bibliotecas Escolares: La Biblioteca Escolar para el siglo XXI

Santiago de Chile, 13-16 de julio de 2009. Sede Centro Cultural de España.

Justificación

La Biblioteca Escolar ha sido considerada la piedra angular de la comunidad escolar especialmente en los países con bajos índices de desarrollo y mayores tasas de inequidad: un eje esencial para la enseñanza y el aprendizaje, para el logro académico de los alumnos al proporcionar a ellos y a los profesores una completa gama de recursos, así como la apropiación de la cultura escrita mediante la formación de lectores y escritores con posibilidades plenas de acceso a la información. El Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina, el Caribe, España y Portugal (CERLALC), con el patrocinio de AECID en el marco del Programa ACERCA, y el apoyo del Ministerio de Educación de Chile, realizará, durante los días 13, 14, 15 y 16 de julio en Santiago de Chile, la 2ª Reunión Iberoamericana de Bibliotecas Escolares.

La reunión convocará a responsables de los programas, redes y sistemas nacionales de bibliotecas escolares de la Región, representantes de la academia, de asociaciones internacionales de bibliotecarios y otros actores estratégicos que tengan incidencia en el fortalecimiento del sector, con el fin de generar un espacio de reflexión sobre la situación actual, las tendencias y desafíos en el marco de la sociedad del



conocimiento y los acelerados avances de las tecnologías de la información y la comunicación, que permita ampliar el análisis, e identificar las acciones de un plan de acción estratégico para las bibliotecas escolares, que sirva como marco de orientación para los gobiernos, la academia, la investigación y los bibliotecarios escolares, teniendo en cuenta las tendencias internacionales y las particularidades sociales y culturales de la región.

Objetivos

- Analizar la situación actual, tendencias y desafíos de la Biblioteca Escolar la investigación y la formación en los países de América Latina, España y Portugal.
- Contribuir a la construcción del perfil de la Biblioteca Escolar y del bibliotecario escolar de acuerdo con las necesidades de la Región y los desafíos de la Sociedad del Conocimiento.
- Proponer políticas, estrategias, líneas de acción y mecanismos de cooperación regional para impulsar el desarrollo de la Biblioteca Escolar.

Instituciones organizadoras

El Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe CERLALC, con el patrocinio de AECID, en el marco del Programa ACERCA y el apoyo del Ministerio de Educación de Chile a través de la Dirección Nacional de Bibliotecas Escolares CRA.

Programa Académico

Lunes 13 de Julio

8:30 – 9:15 Acto de Inauguración



- Palabras de bienvenida a cargo de los representantes del Centro Cultural de España, el Ministerio de Educación de Chile y del Cerlalc
- Presentación del Programa
- Presentación participantes

9:15 -11:00 Conferencias inaugurales

- Compromiso y aires nuevos para las Bibliotecas Escolares. Por Constanza Mekis. Directora Del Sistema Nacional de Bibliotecas de Chile. CRA
- Desafíos de la Biblioteca Escolar en la Sociedad del Conocimiento. Por el Dr. Emir Suaiden Director del IBICT (Brasil)
- La cooperación para el fortalecimiento de las bibliotecas escolares en América Latina. IFLA y el desarrollo de Bibliotecas en América Latina. Por el Dr. Filiberto Felipe Martínez. Presidente IFLA/LAC. Director Centro de Investigaciones Bibliotecológicas de la UNAM (México)

11:00 – 11:15 Café

11:15 – 13:00 Las Bibliotecas Escolares Tendencias y desafíos, desde la perspectiva de los programas y redes nacionales y municipales.

- Las bibliotecas escolares en Ecuador, Perú, Venezuela y Colombia

Ecuador

Las bibliotecas Escolares. Un desafío para el sistema educativo ecuatoriano. Por Isabel Saad. Directora del SINAB.



Perú

Acción por las Bibliotecas Escolares en el Perú. Por Gladys Lizana Salvatierra de Lévano. Directora General del Centro Coordinador de la Red de Bibliotecas Educativas y Especializadas del Perú.

Venezuela

Sistema Nacional de Bibliotecas Escolares de Venezuela. Por Avilio González. Director General de Recursos para el Aprendizaje del Ministerio del Poder Popular para la Educación

Colombia

El desafío de lo efímero: Problemáticas de una Red en construcción. Por María Clemencia Venegas. Coordinadora de capacitación de la Red de Bibliotecas Escolares de Bogotá

13:00 – 15.00 Almuerzo

15:00 – 16.00 Las Bibliotecas Escolares Tendencias y desafíos, desde la perspectiva de los programas y redes nacionales y municipales (Cont.)

- Las bibliotecas Escolares en el Caribe

Cuba

Sistema de información para la educación y la pedagogía. Por Dr. Miguel Angel Ferrer. Director del Sistema Nacional de Bibliotecas Escolares de Cuba

- Las Bibliotecas Escolares en los países del Cono Sur.



Argentina

Programa BERA: Bibliotecas escolares y especializadas de la República Argentina / Lic. Graciela Perrone. Directora de la Biblioteca Nacional del Maestro. Ministerio de Educación

Uruguay

Las Bibliotecas: un lugar donde leer es un porque, no un para qué ... / Irupé Buzzetti Fraga. Docente MsC. Educación. Ministerio de Educación. Plan Nacional de Lectura Chile

16:00 – 16:15 Café

16:15 – 18:00 Las Bibliotecas Escolares en los países del Cono Sur

Chile

Desarrollando Lectores desde las Bibliotecas Escolares CRA de Chile. Por Lic. Constanza Mekis. Directora Del Sistema Nacional de Bibliotecas Escolares CRA del Ministerio de Educación de Chile

*Comentarios***Martes 14 de Julio**

8:30 – 11:00 Buenas prácticas en Bibliotecas escolares

- Experiencias locales. Mesa redonda

Chile

CRA: Generador de actividades de fomento a la lectura / Lic. Patricia Olivares (CRA Valparaíso)

CRA como apoyo curricular /Lic. Mónica Rebolledo (CRA de Lebu)



México

El Programa Nacional de Lectura en Nayarit: De las buenas prácticas a la movilización de las Bibliotecas Escolares / Msc. María Luisa Díaz (Nayarit)

Pero no imposible. Una biblioteca escolar en México / Lic. Claudia Gabriela Nájera Trujillo

Cuba

Recuperación de la producción científica e impacto en la educación: Un aporte de la política editorial territorial a la socialización en la práctica escolar / MsC. Marianela Rabell (Cuba)

Comentarios

11.00 – 11:15 Café

11:15 – 13:00 Iniciativas de la sociedad civil: Mesa redonda

Argentina

El rol del Bibliotecario Escolar en el proyecto educativo Argentino /Lic. Rosa Ester Rosarolli. Presidente Grupo Bibliotecas Escolares ABGRA y Fundación El Libro

Brasil

Programa Mobilizador: Construcción de una red de información para el enseño publico en el Brasil / Nêmora Arlindo Rodrigues. Presidente Conselho Federal de Biblioteconomia



Colombia

Grupos gremiales solidarios de co-formación / María Clemencia Venegas

Chile

La Biblioteca escolar: un reto para los bibliotecarios profesionales chilenos / Lic. Paola Roncatti. Presidenta Colegio de Bibliotecarios de Chile

Comentarios

13:00 – 15:00 Almuerzo

15:00 -16:00 Formación y Desarrollo de Personal para Bibliotecas Escolares. Mesa redonda

La formación profesional del bibliotecólogo: su aporte al desarrollo de la biblioteca escolar / MsC. Hernán Alonso Muñoz Vélez (Colombia)

Profesionalización del bibliotecarios escolar: Sus tres dimensiones de estudio – preparación, desempeño, escenarios/ Dr. Miguel Ángel Ferrer (Cuba)

Comentarios

16:00 – 16:15 Café

16:15 – 18:00 Comentarios (Cont.)

20:30 – 11-30 Cena de bienvenida ofrecida por la Lic. Constanza mekis en su residencia (traje informal)



Miércoles 15 de Julio**8:30 – 10:00** Investigación y Biblioteca Escolar*España*

Alfabetización en información en la escuela y su “biblioteca”: estímulo renovador de los documentalistas para la sociedad del conocimiento/
Dr. Miguel Ángel Marzal Prof. Departamento de Biblioteconomía y Documentación. Universidad Carlos III de Madrid (España)

Cuba

Un modelo curricular para la biblioteca escolar: Organización y formas de trabajo con la información – conocimiento en todos los grados de la educación básica/ Dr. Miguel Ángel Ferrer (Cuba)

Estudio de la imagen que posee los diferentes agentes educativos del trabajo del bibliotecario escolar, génesis de un estudio de desempeño por competencias / Marianela Rabell (Cuba)

Comentarios**10:00 – 10:15** Café**10:15 – 13:30** Visita en terreno a una municipalidad: Relación Biblioteca pública - Biblioteca escolar CRA**13:30 – 15:00** Almuerzo**15:00 – 16:00** *Workshop* Observatorio de lectura y Bibliotecas/
Coordinador Dr. Emir Suaiden**16:00 – 16:15** Café

16:15 – 18:00 *Workshop* Observatorio de lectura y Bibliotecas/
Coordinador Dr. Emir Suaiden (Cont.)

Jueves 16 de Julio

8:30 – 11:00 Propuestas para un Plan de acción regional

11:00- 11:15 Café

11:15 - 11:45 Conclusiones y Recomendaciones

11:45 – 12:00 Clausura

[Fin del documento]

